

NN 11/2022 (26.1.2022.), **Pravilnik o obrascima zahtjeva dozvola za robu s dvojnomo namjenom**

MINISTARSTVO VANJSKIH I EUROPSKIH POSLOVA

109

Na temelju članka 12. stavka 1. Zakona o nadzoru robe s dvojnomo namjenom (»Narodne novine«, br. 80/11, 68/13) i članka 5. stavka 7. Zakona o ustrojstvu i djelokrugu tijela državne uprave (»Narodne novine«, br. 85/20), ministar vanjskih i europskih poslova donosi

PRAVILNIK

O OBRASCIMA ZAHTJEVA DOZVOLA ZA ROBU S DVOJNOM NAMJENOM

Članak 1.

Ovim Pravilnikom se propisuje oblik i sadržaj obrasca zahtjeva za izdavanje izvozne dozvole i dozvole za prijenos robe s dvojnomo namjenom, dozvole za pružanje brokerskih usluga i tehničke pomoći, popis dokumenata koji se prilažu uz zahtjev, uvjete za izdavanje globalne dozvole, obrazac zahtjeva za izdavanje potvrde za korištenje opće izvozne dozvole Unije, te izvješće o obavljenom poslu i izvješće o izvozu robe s dvojnomo namjenom temeljem opće izvozne dozvole Unije.

Članak 2.

(1) Zahtjev za izdavanje izvozne dozvole i dozvole za prijenos robe s dvojnomo namjenom u skladu s člankom 9. točkama a., b. i d. i člankom 13. stavkom 2. Zakona o nadzoru robe s dvojnomo namjenom (u daljnjem tekstu: »Zakon«) podnosi se Ministarstvu vanjskih i europskih poslova (u daljnjem tekstu: »Ministarstvo«) na obrascu iz Priloga I. ovoga Pravilnika.

(2) Zahtjev za izdavanje dozvole za pružanje brokerskih usluga/tehničke pomoći za robu s dvojnomo namjenom u skladu s člankom 9. točkom c. i e. Zakona podnosi se Ministarstvu na obrascu iz Priloga II. ovoga Pravilnika.

(3) Zahtjev za izdavanje potvrde o korištenju opće izvozne dozvole Unije u skladu s člankom 13. stavkom 7. Zakona, podnosi se Ministarstvu na obrascu iz Priloga III. ovoga Pravilnika.

Članak 3.

(1) Zahtjev se ispunjava na način da sve rubrike budu pravilno i čitljivo ispunjene.

(2) Podnositelj zahtjeva mora navesti točnu oznaku robe s dvojnomo namjenom, u skladu s Uredbom (EU) 2021/821 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2021. o uspostavi režima Unije za kontrolu izvoza, brokeringa, tehničke pomoći, provoza i prijenosa robe s dvojnomo namjenom (SL L 206, 11. 6. 2021., str. 1.; u daljnjem tekstu: »Uredba (EU) 2021/821«), te je odgovoran za točnost i istinitost podataka.

(3) Podnositelj zahtjeva mora na zahtjev Ministarstva dostaviti dodatne podatke i isprave kojima dokazuje svoje navode u zahtjevu.

Članak 4.

(1) Uz zahtjev za izdavanje individualne izvozne dozvole ili dozvole za prijenos robe s dvojnomo namjenom, dozvole za pružanje brokerskih usluga /tehničke pomoći, podnositelj zahtjeva dužan je priložiti sljedeće dokumente:

– izvorni primjerak potvrde o krajnjem korištenju, ovjerenu od nadležnog državnog tijela, odnosno izjavu krajnjeg korisnika ovjerenu od ovlaštene osobe koja sadrži namjenu krajnje uporabe robe s izjavom da istu neće ponovno izvesti bez suglasnosti Ministarstva

– broj suglasnosti ili dozvole nadležnog tijela za obavljanje djelatnosti ako je zakonom propisana

– kopiju dokumenata koji navode tehničke karakteristike robe s dvojnomo namjenom (kada se radi o kemikalijama sigurnosno-tehnički list)

– izvornik ili ovjerenu presliku ugovora sklopljenog s tvrtkom koja uvozi robu, odnosno predračun ili narudžbu, te izvornik ili ovjerenu presliku ugovora sklopljenog s mogućim posrednikom.

Croatia, **Ordinance on application forms for dual-use goods**, Source: mvep.gov.hr. Accessed on 9/11/2023

(2) Uz zahtjev za izdavanje dozvole za pružanje brokerskih usluga, pored dokumenata iz stavka 1. ovoga članka, podnositelj zahtjeva dužan je priložiti izvornik ili ovjerenu presliku ugovora sklopljenog s tvrtkom koja izvozi robu, odnosno predračun i ovjerenu presliku izvozne dozvole zemlje izvoznice.

(3) Uz zahtjev za izdavanje globalne dozvole, podnositelj zahtjeva pored dokumenata iz stavka 1. ovoga članka dužan je priložiti dokaz o uspostavljenom programu unutarnje usklađenosti (u daljnjem tekstu: »program«).

(4) Verifikaciju programa obavlja Povjerenstvo za nadzor robe s dvojnomo namjenom na temelju pisanog zahtjeva podnositelja.

(5) U slučaju pozitivnog mišljenja Povjerenstva, ministar vanjskih i europskih poslova donosi rješenje da određena tvrtka ima uspostavljen program.

(6) Rješenje iz stavka 5. ovoga članka se izdaje za razdoblje od tri godine nakon čega isto može biti obnovljeno na isti rok.

(7) Prema potrebi Ministarstvo može zatražiti i dodatnu dokumentaciju koja dokazuje navode iz zahtjeva.

Članak 5.

(1) Program iz članka 4. stavka 3. mora sadržavati sljedeće osnovne elemente:

- predanost visokog rukovodstva postizanju usklađenosti
- organizacijska struktura, odgovornosti i resursi
- osposobljavanje i podizanje razine osviještenosti
- proces i postupci pregleda transakcija
- pregled uspješnosti, revizije, izvješćivanje i korektivne radnje
- vođenje evidencije i dokumentacija
- fizička sigurnost i sigurnost informacija.

(2) Prilikom izrade programa, izvoznik može koristiti predloške i upute koje se nalaze na internetskoj stranici Ministarstva.

Članak 6.

Na zahtjev Ministarstva, izvoznik, odnosno broker je dužan dostaviti potvrdu uvoznika o primitku robe s dvojnomo namjenom, ovjerenu od nadležnog tijela države uvoznice.

Članak 7.

Podnositelj zahtjeva je dužan, na zahtjev Ministarstva, priložiti izvornik ili ovjerenu presliku uvozne dozvole ili izvornik uvozne potvrde države u koju se roba izvozi.

Članak 8.

(1) U slučaju neuredno podnesenog zahtjeva, podnositelj zahtjeva je dužan u roku od 15 dana od dana zaprimljene obavijesti otkloniti nedostatke, odnosno upotpuniti zahtjev.

(2) Ukoliko podnositelj zahtjeva u propisanom roku ne upotpuni zahtjev, odnosno ne otkloni nedostatke o kojima je obavješten, smatrat će se da je odustao od podnesenog zahtjeva.

Članak 9.

(1) Sukladno članku 19. stavku 1. Zakona izvoznik, broker ili osoba koja pruža tehničku pomoć dužna je u roku od 15 dana od dana izvoza robe s dvojnomo namjenom, odnosno pružanja usluga dostaviti Ministarstvu izvješće o obavljenom poslu, na obrascu iz Priloga IV. ovoga Pravilnika.

(2) Sukladno članku 13. stavku 7. korisnik opće izvozne dozvole Unije dužan je dva puta godišnje, do 15. srpnja i do 15. siječnja, dostaviti Ministarstvu izvješće o obavljenom poslu, na obrascu iz Priloga V. ovoga Pravilnika.

Članak 10.

Neiskorištenu individualnu ili globalnu dozvolu, dozvolu za prijenos, dozvolu za pružanje brokerskih usluga / tehničke pomoći izvoznik, odnosno pružatelj usluga dužan je u roku od 8 dana od dana isteka dozvole vratiti Ministarstvu uz pisano obrazloženje razloga neiskorištenosti dozvole.

Članak 11.

U slučaju gubitka individualne ili globalne izvozne dozvole, dozvole za prijenos, dozvole za pružanje brokerskih usluga / tehničke pomoći izvoznik, odnosno pružatelj usluga, dužan je o tome odmah obavijestiti Ministarstvo, koje će donijeti rješenje o prestanku važenja dozvole s datumom podnesene obavijesti.

Članak 12.

Prilikom podnošenja zahtjeva za izdavanje individualne dozvole ili globalne izvozne dozvole, dozvole za prijenos, dozvole za pružanje brokerskih usluga / tehničke pomoći, sva priložena dokumentacija mora biti prevedena na hrvatski jezik kod ovlaštenog sudskog tumača.

Izvoznik, odnosno broker ima obvezu da:

- navedena izvezena roba odgovara opisu navedenom u izvoznoj dozvoli
- količina i vrijednost izvezene robe odgovara količini i vrijednosti navedenoj u izvoznoj dozvoli
- izvoz bude izvršen tijekom roka važenja izvozne dozvole
- se transport izvezene robe obavi do odredišta koje odgovara navedenom u izvoznoj dozvoli
- budu ispunjeni posebni uvjeti navedeni u izvoznoj dozvoli.

Članak 14.

Pružatelj usluge tehničke pomoći ima obvezu da:

- pružena usluga odgovara opisu usluge navedene u dozvoli
- poštuje rokove i uvjete pod kojima je dozvola za pružanje tehničke pomoći izdana.

Članak 15.

Danom stupanja na snagu ovoga Pravilnika prestaje važiti Pravilnik o obrascima zahtjeva dozvola za robu s dvojnog namjenom (»Narodne novine«, br. 44/2014, 20/2017).

Članak 16.

Ovaj Pravilnik stupa na snagu osmoga dana od dana objave u »Narodnim novinama«.

Klasa: 331-01/21-01/71

Urbroj: 521-VIII-02-03-21-4

Zagreb, 10. siječnja 2022.

Ministar

dr. sc. Gordan Grlić Radman, v. r.

PRILOG I.

ZAHTJEV ZA IZDAVANJE IZVOZNE DOZVOLE I DOZVOLE ZA PRIJENOS ROBE S DVOJNOM NAMJENOM

Zahtjev se podnosi na temelju članka 11. Zakona o nadzoru robe s dvojnog namjenom

ZAHTJEV	1. Izvoznik (Naziv i adresa)	OIB	2. Broj zahtjeva	3. Rok predviđenog izvoza/prijenosa
			4. Kontakt osoba (ime i prezime, telefon, fax)	
	5. Primateelj (Naziv i adresa)	Identifikacijski broj	REPUBLIKA HRVATSKA Ministarstvo vanjskih i europskih poslova Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8, 10000 Zagreb	
	7. Agent/Predstavnik (Naziv i adresa) <i>(ako se razlikuje od izvoznika)</i>	Identifikacijski broj		
			8. Država primitka	Oznaka države
	9. Krajnji korisnik (Naziv i adresa) <i>(ako se razlikuje od primatelja)</i>	Identifikacijski broj	10. Država članica trenutne ili buduće lokacije robe	Oznaka države
			11. Država članica u kojoj će se obavljati izvozni carinski postupak	Oznaka države
			12. Država krajnjeg odredišta	Oznaka države
	13. Opis robe		14. Država podrijetla	Oznaka države
			15. Tarifna oznaka (CAS broj)	16. Oznaka robe s dvojnog namjenom
			17. Valuta i vrijednost	18. Količina robe
	19. Krajnja namjena		20. Datum ugovora	21. Vrsta izvoznog posla (Šifra car. postupka)
	22. Dodatni podaci (tehničke značajke robe, vrsta dozvole – individualna/globalna)			
Ja, ispod potpisana odgovorna osoba podnosim zahtjev za izdavanje izvozne dozvole za izvoz robe s dvojnog namjenom i ujedno potvrđujem da su svi podaci u ovom zahtjevu i priložima istiniti.				

<i>(Mjesto i datum)</i>				

<i>(Ime i prezime te potpis odgovorne osobe)</i>				

PRILOG UZ ZAHTJEV

I. Izvoznik (Naziv i adresa)	2. Broj zahtjeva	
13. Opis robe	14. Država podrijetla	Oznaka države
	15. Tarifna oznaka (CAS broj)	16. Oznaka robe s dvojnomo namjenom
	17. Valuta i vrijednost	18. Količina robe
13. Opis robe	14. Država podrijetla	Oznaka države
	15. Tarifna oznaka (CAS broj)	16. Oznaka robe s dvojnomo namjenom
	17. Valuta i vrijednost	18. Količina robe
13. Opis robe	14. Država podrijetla	Oznaka države
	15. Tarifna oznaka (CAS broj)	16. Oznaka robe s dvojnomo namjenom
	17. Valuta i vrijednost	18. Količina robe
13. Opis robe	14. Država podrijetla	Oznaka države
	15. Tarifna oznaka (CAS broj)	16. Oznaka robe s dvojnomo namjenom
	17. Valuta i vrijednost	18. Količina robe
13. Opis robe	14. Država podrijetla	Oznaka države
	15. Tarifna oznaka (CAS broj)	16. Oznaka robe s dvojnomo namjenom
	17. Valuta i vrijednost	18. Količina robe
13. Opis robe	14. Država podrijetla	Oznaka države
	15. Tarifna oznaka (CAS broj)	16. Oznaka robe s dvojnomo namjenom
	17. Valuta i vrijednost	18. Količina robe

PRILOG II.

ZAHTJEV ZA IZDAVANJE DOZVOLE ZA PRUŽANJE BROKERSKIH USLUGA / TEHNIČKE POMOĆI ZA
ROBU
S DVOJNOM NAMJENOM

Croatia, **Ordinance on application forms for dual-use goods**, Source: mvep.gov.hr. Accessed on 9/11/2023

Zahtjev se podnosi na temelju članka 11. Zakona o nadzoru robe s dvojnou namjenom

ZAHTEJEV	1. Broker/pružatelj tehničke pomoći/podnositelj zahtjeva (Naziv i adresa)	OIB	2. Broj zahtjeva	3. Rok predviđen za izvršenje		
			4. Kontakt osoba (ime i prezime, telefon, fax)			
	5. Izvoznik u trećoj državi podrijetla (Naziv i adresa) (ako je primjenjivo)	Identifikacijski broj	REPUBLIKA HRVATSKA Ministarstvo vanjskih i europskih poslova Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8, 10000 Zagreb			
	7. Primatelj u trećoj državi odredišta	Identifikacijski broj				
					8. Država članica u kojoj broker/pružatelj tehničke pomoći ima boravište ili poslovni nastan	Oznaka države
					9. Zemlja podrijetla/zemlja u kojoj se nalazi roba na koju se primjenjuju brokerske usluge	Oznaka države
	10. Krajnji korisnik u trećoj državi (ako se razlikuje od primatelja) (Naziv i adresa)	Identifikacijski broj	11. Treća država odredišta	Oznaka države		
			12. Treće stranke u postupku (npr. agenti, ako postoje)			
	13. Opis robe/tehničke pomoći		14. Tarifna oznaka (CAS broj)	15. Oznaka robe s dvojnomo namjenom (ako je primjenjivo)		
			16. Valuta i vrijednost	17. Količina robe (ako je primjenjivo)		
18. Krajnja namjena						
19. Dodatni podaci (tehničke značajke robe)						
Ja, ispod potpisana odgovorna osoba podnosim zahtjev za izdavanje dozvole za pružanje brokerskih usluga/tehničke pomoći robe s dvojnomo namjenom i ujedno potvrđujem da su svi podaci u ovom zahtjevu i prilogima istiniti.						
<hr/> <i>(Mjesto i datum)</i>						
<hr/> <i>(Ime i prezime te potpis odgovorne osobe)</i>						

PRILOG III.**ZAHTEJEV ZA IZDAVANJE POTVRDE O KORIŠTENJU OPĆE IZVOZNE DOZVOLE UNIJE**

Zahtjev se podnosi na temelju članka 13. stavka 7. Zakona o nadzoru robe s dvojnomo namjenom

ZAHTEJEV	1. Izvoznik (Naziv, adresa)	OIB	2. Broj zahtjeva
			3. Predviđeni datum prvog korištenja
	4. Kontakt osoba – osoba odgovorna za izvoznju kontrolu <i>(ime i prezime, telefon, fax)</i>		REPUBLIKA HRVATSKA Ministarstvo vanjskih i europskih poslova Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8, 10000 Zagreb
	5. Oznaka robe s dvojnomo namjenom iz Priloga I. Uredbe (EU) 2021/821		6. Opća izvozna dozvola Unije br. EU00
	Ovim potvrđujemo da ćemo opću izvoznju dozvolu Unije koristiti sukladno uvjetima i zahtjevima o uporabi ove dozvole propisanim Uredbom (EU) 2021/821 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2021. o uspostavi režima Unije za kontrolu izvoza, brokeringa, tehničke pomoći, provoza i prijenosa robe s dvojnomo namjenom (preinaka).		
	Zahtjev za izdavanje potvrde o korištenju opće izvozne dozvole Unije podnesen je u skladu s Uredbom (EU) 2021/821 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2021. o uspostavi režima Unije za kontrolu izvoza, brokeringa, tehničke pomoći, provoza i prijenosa robe s dvojnomo namjenom (preinaka) te člankom 13. stavkom 7. Zakona o nadzoru robe dvojnomo namjene («Narodne novine», br. 80/11, 68/13.)		

<i>Ime i prezime te potpis odgovorne osobe</i>			

<i>Mjesto i datum</i>			

PRILOG IV.
IZVJEŠĆE O OBAVLJENOM POSLU

- individualna izvozna dozvola i dozvola za prijenos
 za pružanje brokerskih usluga
 za pružanje tehničke pomoći
 globalna dozvola

Sukladno članku 19. stavku 1. Zakona o nadzoru robe s dvojnog namjenom

Br. dozvole	Oznaka robe s dvojnog namjenom iz Priloga I. Uredbe (EU) 2021/821	Opis robe s dvojnog namjenom/opis tehničke pomoći	Količina robe i jedinica mjere prema dozvoli	Izvezena količina robe i jedinica mjere*	Vrijednost izvezene robe s dvojnog namjenom/ tehničke pomoći u eurima	Država odredišta	Datum izvoza/ izvršenja tehničke pomoći	Br. JCD*

* ispunjava nositelj izvozne dozvole. Vrijednost se upisuje ukoliko se radi o materijalnom prijenosu robe s dvojnog namjenom

 (Mjesto i datum)

 (Ime i prezime te potpis odgovorne osobe)

PRILOG V.

IZVJEŠĆE O IZVOZU ROBE S DVOJNOM NAMJENOM TEMELJEM OPĆE IZVOZNE DOZVOLE UNIJE (EU GEA)

Br. opće izvozne dozvole Unije EU00_								
Datum izvoza	Oznaka robe s dvojnog namjenom iz Priloga I. Uredbe (EU) 2021/821	Opis robe s dvojnog namjenom	Količina robe i jedinica mjere	Izvezena količina robe i jedinica mjere*	Vrijednost izvezene robe s dvojnog namjenom u eurima	Primatelj	Država odredišta	Br. JCD*

Izjavljujem da sam koristeći opću izvoznog dozvolu Unije br. EU00_ udovoljio uvjetima i zahtjevima za primjenu odobrenja iz Priloga II. Uredbe (EU) 2021/821.

* ispunjava nositelj opće izvozne dozvole. Vrijednost se upisuje ukoliko se radi o materijalnom prijenosu robe s dvojnog namjenom

 (Mjesto i datum)

 (Ime i prezime te potpis odgovorne osobe)